Europski parlament
2024-2029

Odbor za proračune

2024/0252(BUD)

11.11.2024

AMANDMANI
1 - 16

Nacrt izvješća
Siegfried Mureşan
(PE765.136v02-00)

Nacrt izmjene proračuna br. 5 za opći proračun za 2024.: Prilagodba odobrenih sredstava za plaćanje, ažuriranje prihoda i druga tehnička ažuriranja
(2024/0252(BUD))

Amandman 1
Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. pozdravlja povećane potrebe za plaćanjima za Europski fond za regionalni razvoj (EFRR), zajedno s onima za zajedničku poljoprivrednu politiku u okviru globalnog prijenosa (DEC 11/24), kao znak da se provedba programa ubrzava nakon zabrinjavajuće sporog početka u razdoblju od 2021. do 2027.;	2. pozdravlja povećane potrebe za plaćanjima za Europski fond za regionalni razvoj (EFRR), zajedno s onima za zajedničku poljoprivrednu politiku u okviru globalnog prijenosa (DEC 11/24), kao znak da se provedba programa ubrzava nakon zabrinjavajuće sporog početka u razdoblju od 2021. do 2027.; ***ističe da povećanje od 2,9 milijardi EUR za EFRR, ponajprije namijenjeno platformi STEP, ukazuje na nepredvidivo upravljanje proračunom; izražava žaljenje zbog toga što tako znatan iznos nije bio predviđen od samog početka, što upućuje na velike nedostatke u planiranju Komisije;***

Or. en

Amandman 2
Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. napominje da su povećane potrebe za plaćanjima gotovo u potpunosti pokrivene prihodima od novčanih kazni i penala, posebno od novčane kazne za povredu tržišnog natjecanja u iznosu od 2,4 milijarde EUR izrečene Googleu zbog povreda protumonopolskih pravila;	4. napominje da su povećane potrebe za plaćanjima gotovo u potpunosti pokrivene prihodima od novčanih kazni i penala, posebno od novčane kazne za povredu tržišnog natjecanja u iznosu od 2,4 milijarde EUR izrečene Googleu zbog povreda protumonopolskih pravila; ***izražava zabrinutost zbog sve veće ovisnosti o prihodima od novčanih kazni i penala kako bi se ispunili zahtjevi za odobrena sredstva za plaćanje; napominje da taj oportunistički pristup izaziva sumnje u pogledu dugoročne održivosti***

	proračuna koji ovisi o nepredvidivim izvorima prihoda, kao što su 2,4 milijarde EUR novčanih kazni u području tržišnog natjecanja;

Or. en

Amandman 3
Victor Negrescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. napominje da su povećane potrebe za plaćanjima gotovo u potpunosti pokrivene prihodima od novčanih kazni i penala, posebno od novčane kazne za povredu tržišnog natjecanja u iznosu od 2,4 milijarde EUR izrečene Googleu zbog povreda protumonopolskih pravila;	4. napominje da su povećane potrebe za plaćanjima gotovo u potpunosti pokrivene prihodima od novčanih kazni i penala, posebno od novčane kazne za povredu tržišnog natjecanja u iznosu od 2,4 milijarde EUR izrečene Googleu zbog povreda protumonopolskih pravila; ***ističe ključnu ulogu Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO) u borbi protiv prijevara i zaštiti financijskih interesa Unije;***

Or. en

Amandman 4
Victor Negrescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a u tom kontekstu naglašava potrebu za dugoročno održivim prihodima za proračun Unije, koji je posljednjih godina izrazito opterećen zbog pružanja odgovora na razne krize; stoga izražava snažno neodobravanje zbog izostanka napretka u Vijeću u pogledu reforme sustava vlastitih sredstava u skladu s planom iz Međuinstitucijskog sporazuma; podsjeća na svoje stajalište kojim podupire

izmijenjene prijedloge Komisije te potiče Vijeće i države članice da brzo usvoje spomenute prijedloge kako bi se povećali iznosi vlastitih sredstava dostupni proračunu Unije; ponavlja svoje dugogodišnje stajalište da se novčane kazne i naknade moraju koristiti kao dodatni prihod za proračun Unije;

Or. en

Amandman 5
Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. pozdravlja uključivanje proračunskih linija prihoda i rashoda za Mehanizam suradnje za zajmove Ukrajini; naglašava važnost kontinuirane financijske potpore Ukrajini ***u kontekstu u kojem financiranje u okviru Instrumenta za Ukrajinu i postojećih aranžmana makrofinancijske pomoći ne zadovoljava potrebe***;	5. pozdravlja uključivanje proračunskih linija prihoda i rashoda za Mehanizam suradnje za zajmove Ukrajini; naglašava važnost kontinuirane financijske potpore Ukrajini;

Or. en

Amandman 6
Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. pozdravlja uključivanje proračunskih linija prihoda i rashoda za Mehanizam suradnje za zajmove Ukrajini; naglašava važnost kontinuirane financijske potpore Ukrajini ***u kontekstu u kojem financiranje u okviru Instrumenta za Ukrajinu i postojećih aranžmana***	5. pozdravlja uključivanje proračunskih linija prihoda i rashoda za Mehanizam suradnje za zajmove Ukrajini; naglašava važnost kontinuirane financijske potpore Ukrajini***; ističe da je mir jedini dugoročno održiv način okončanja sukoba; naglašava važnost mirnog***

makrofinancijske pomoći ne zadovoljava potrebe;	***rješenja i poziva sve strane da daju prednost dijalogu kako bi se postigao čvrst i trajan sporazum***;

Or. en

Amandman 7
Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. prima na znanje da su troškovi usklađivanja plaća za 2024. veći od predviđenog, što se odnosi i na primitke od rada i na mirovine, pri čemu je broj novih umirovljenika 2024. također bio veći od predviđenog, što je dodatno povećalo troškove mirovina; pozdravlja činjenicu da su gotovo svi dodatni troškovi institucija pokriveni unutarnjom preraspodjelom sredstava i da je stoga primjena jedinstvenog instrumenta za razliku do gornje granice ograničena;	7. prima na znanje da su troškovi usklađivanja plaća za 2024. veći od predviđenog, što se odnosi i na primitke od rada i na mirovine, pri čemu je broj novih umirovljenika 2024. također bio veći od predviđenog, što je dodatno povećalo troškove mirovina; pozdravlja činjenicu da su gotovo svi dodatni troškovi institucija pokriveni unutarnjom preraspodjelom sredstava i da je stoga primjena jedinstvenog instrumenta za razliku do gornje granice ograničena; ***međutim, sa zabrinutošću primjećuje povećanje od 68,5 milijuna EUR za pokrivanje troškova plaća i mirovina zbog usklađivanja plaća koje znatno premašuje predviđanja;***

Or. en

Amandman 8
Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. ističe da prilagodba plaća utječe i na decentralizirane agencije, koje se bore s inflacijom iznad deflatora od 2 %, za koliko se povećavaju njihovi godišnji proračuni, a posebno s obzirom na to da	8. ističe da prilagodba plaća utječe i na decentralizirane agencije, koje se bore s inflacijom iznad deflatora od 2 %, za koliko se povećavaju njihovi godišnji proračuni, a posebno s obzirom na to da

troškovi osoblja i operativni troškovi čine velik dio njihovih rashoda; ***pozdravlja činjenicu da se doprinos Unije agencijama koje preraspodjelom nisu uspjele iznaći sredstva povećao za 1,7 %;*** ponavlja da je u okviru priprema Komisije za VFO za razdoblje nakon 2027. potrebno dodatno razmotriti način na koji se trenutačno tretira proračun decentraliziranih agencija, tj. odvojeno od administrativnih rashoda u okviru naslova 7. VFO-a;	troškovi osoblja i operativni troškovi čine velik dio njihovih rashoda; ponavlja da je u okviru priprema Komisije za VFO za razdoblje nakon 2027. potrebno dodatno razmotriti način na koji se trenutačno tretira proračun decentraliziranih agencija, tj. odvojeno od administrativnih rashoda u okviru naslova 7. VFO-a; ***ponavlja da bi decentralizirane agencije trebale dati prednost optimizaciji svojih rashoda, a ne oslanjati se na proračunske prilagodbe za pokrivanje troškova osoblja; naglašava da bi svako povećanje doprinosa Unije trebalo biti iznimna mjera, a ne sustavno rješenje;***

Or. en

Amandman 9
Victor Negrescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. ističe da prilagodba plaća utječe i na decentralizirane agencije, koje se bore s inflacijom iznad deflatora od 2 %, za koliko se povećavaju njihovi godišnji proračuni, a posebno s obzirom na to da troškovi osoblja i operativni troškovi čine velik dio njihovih rashoda; pozdravlja činjenicu da se doprinos Unije agencijama koje preraspodjelom nisu uspjele iznaći sredstva povećao za 1,7 %; ponavlja da je ***u okviru priprema Komisije za VFO za razdoblje nakon 2027.*** potrebno dodatno razmotriti način na koji se trenutačno tretira proračun decentraliziranih agencija***, tj. odvojeno od administrativnih rashoda u okviru naslova 7. VFO-a***;	8. ističe da prilagodba plaća utječe i na decentralizirane agencije, koje se bore s inflacijom iznad deflatora od 2 %, za koliko se povećavaju njihovi godišnji proračuni, a posebno s obzirom na to da troškovi osoblja i operativni troškovi čine velik dio njihovih rashoda; pozdravlja činjenicu da se doprinos Unije agencijama koje preraspodjelom nisu uspjele iznaći sredstva povećao za 1,7 %; ponavlja da je potrebno dodatno razmotriti način na koji se trenutačno tretira proračun decentraliziranih agencija;

Or. en

Amandman 10

Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. prima na znanje povećanje iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) radi pokrivanja sve većih troškova, kao i smanjenje iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za azil (EUAA); podsjeća da je ***proračun EUAA-e osnažen u okviru revizije VFO-a u sredini razdoblja kako bi se toj agenciji omogućilo izvršavanje novih zadaća u skladu s paktom o migracijama i azilu***; poziva Komisiju da ***blisko surađuje s EUAA-om*** kako bi ***se zajamčila njezina spremnost za izvršavanje tih novih zadaća i apsorpciju dodatnih odobrenih sredstava od 2025.***;	9. prima na znanje povećanje iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) radi pokrivanja sve većih troškova, kao i smanjenje iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za azil (EUAA); podsjeća da je ***Komisija zatražila povećanje broja osoblja Frontexa na 30 000 agenata te da je stoga ključno provesti potrebne mjere za postizanje tog cilja; traži da se, na eksperimentalnoj osnovi i u trajanju od tri godine, koeficijent ispravka koji se primjenjuje na Varšavu i Poljsku utvrdi na 100, čime bi bio usklađen s koeficijentom ispravka u Bruxellesu***; poziva Komisiju da ***se prestane oslanjati na stopu slobodnih radnih mjesta Frontexa*** kako bi ***opravdala nedostatak dodatnih radnih mjesta jer je taj kriterij neprikladan s obzirom na specifičnu prirodu djelatnosti agencije, posebno u pogledu metode zapošljavanja operativnog osoblja u Europskim stalnim snagama (kategorija 1 sa statusom javnog agenta EU-a); zahtijeva povećanje broja osoblja u Frontexu, u istoj mjeri kao i u drugim decentraliziranim agencijama***;

Or. en

Amandman 11
Fabienne Keller, Moritz Körner, Joachim Streit, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. prima na znanje povećanje iznosa	9. prima na znanje povećanje iznosa

odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) radi pokrivanja sve većih troškova***, kao i smanjenje*** iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za azil (EUAA); podsjeća da je proračun EUAA-e osnažen u okviru revizije VFO-a u sredini razdoblja kako bi se toj agenciji omogućilo izvršavanje novih zadaća u skladu s ***paktom*** o migracijama i azilu; poziva Komisiju da blisko surađuje s ***EUAA-om*** kako bi se zajamčila ***njezina*** spremnost za izvršavanje tih novih zadaća i apsorpciju dodatnih odobrenih sredstava od 2025.;	odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) radi pokrivanja sve većih troškova ***te izražava zabrinutost zbog ekvivalentnog smanjenja*** iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za azil (EUAA); podsjeća da je proračun EUAA-e osnažen u okviru revizije VFO-a u sredini razdoblja kako bi se toj agenciji omogućilo izvršavanje novih zadaća u skladu s ***provedbom novog pakta*** o migracijama i azilu; poziva Komisiju da blisko surađuje s ***objema agencijama*** kako bi se zajamčila ***njihova*** spremnost za izvršavanje tih novih zadaća i apsorpciju dodatnih odobrenih sredstava od 2025.;
	Or. en

Amandman 12
Victor Negrescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. prima na znanje povećanje iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) radi pokrivanja sve većih troškova, kao i smanjenje iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za azil (EUAA); ***podsjeća da je proračun EUAA-e osnažen*** u okviru revizije VFO-a u sredini razdoblja kako bi se toj agenciji omogućilo izvršavanje novih zadaća u skladu s paktom o migracijama i azilu; poziva Komisiju da blisko surađuje s EUAA-om kako bi se ***zajamčila njezina spremnost za izvršavanje tih novih zadaća i apsorpciju*** dodatnih odobrenih sredstava od 2025.;	9. prima na znanje povećanje iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) radi pokrivanja sve većih troškova, kao i smanjenje iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za azil (EUAA); ***pozdravlja osnaživanje proračuna EUAA-e*** u okviru revizije VFO-a u sredini razdoblja kako bi se toj agenciji omogućilo izvršavanje novih zadaća u skladu s paktom o migracijama i azilu; poziva Komisiju da blisko surađuje s EUAA-om kako bi se ***zajamčili provedba tog pakta i apsorpcija*** dodatnih odobrenih sredstava od 2025.;
	Or. en

Amandman 13
Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. pozdravlja dodatna odobrena sredstva za Agenciju EU-a za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL) 2024. nakon kibernetičkog napada na Agenciju u lipnju 2024.; ***ustraje u tome da je potrebno izvući pouke i da, s obzirom na veliku prijetnju u području kibernetičke sigurnosti, Služba za kibernetičku*** sigurnost ***subjekata Unije (CERT-EU) treba pružiti dodatnu tehničku potporu drugim agencijama***;	10. pozdravlja dodatna odobrena sredstva za Agenciju EU-a za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL) 2024. nakon kibernetičkog napada na Agenciju u lipnju 2024.; ***međutim, izražava žaljenje zbog toga što povećanje sredstava za kibernetičku sigurnost u CEPOL-u proizlazi iz reaktivnog pristupa postupanju u slučaju kibernetičkih napada, pri čemu naglašava hitnu potrebu za preventivnom strategijom kako bi se zajamčila*** sigurnost ***infrastrukture svih agencija s obzirom na veliku prijetnju u području kibernetičke sigurnosti***;

Or. en

Amandman 14
Fabienne Keller, Moritz Körner, Joachim Streit, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. pozdravlja dodatna odobrena sredstva za Agenciju EU-a za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL) 2024. nakon kibernetičkog napada na Agenciju u lipnju 2024.; ustraje u tome da je potrebno izvući pouke i da, s obzirom na veliku prijetnju u području kibernetičke sigurnosti, Služba za kibernetičku sigurnost subjekata Unije (CERT-EU) treba pružiti dodatnu tehničku potporu drugim agencijama;	10. pozdravlja dodatna odobrena sredstva za Agenciju EU-a za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL) 2024. nakon kibernetičkog napada na Agenciju u lipnju 2024.; ustraje u tome da je potrebno izvući pouke i da, s obzirom na veliku prijetnju u području kibernetičke sigurnosti, Služba za kibernetičku sigurnost subjekata Unije (CERT-EU) treba pružiti dodatnu tehničku potporu drugim agencijama; ***dodaje da se***

treba pobrinuti da napadi ne ugrožavaju agencije i institucije Unije;

Or. en

Amandman 15
Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. pozdravlja činjenicu da je, zahvaljujući preinaci Financijske uredbe koja je sada na snazi, u proračun moguće uključiti negativne prihode za plaćanje kompenzacijskih kamata u izgubljenim sudskim predmetima; prima na znanje da Komisija trenutačno utvrđuje točan iznos takvih kamata i poziva Komisiju da te informacije dostavi proračunskom tijelu što je prije moguće 2025.;	12. pozdravlja činjenicu da je, zahvaljujući preinaci Financijske uredbe koja je sada na snazi, u proračun moguće uključiti negativne prihode za plaćanje kompenzacijskih kamata u izgubljenim sudskim predmetima; prima na znanje da Komisija trenutačno utvrđuje točan iznos takvih kamata i poziva Komisiju da te informacije dostavi proračunskom tijelu što je prije moguće 2025.; ***apelira na Uniju da usvoji strožu politiku financijske odgovornosti kako bi se smanjili gubici zbog kompenzacijskih kamata u slučajevima pravnih sporova jer bi se takvi troškovi mogli izbjeći boljim upravljanjem postupcima i strogim nadzorom;***

Or. en

Amandman 16
Julien Sanchez, Angéline Furet

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a izražava žaljenje zbog sve češće upotrebe instrumenta fleksibilnosti uspostavljenog člankom 12. Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093;

Or. en